

# Naíscoil an Traonaigh

Northern Ireland · Charity number 102610

## Details

Status	Received
Registered	2015-08-05
Register	<a href="#">View on the Charity Commission for Northern Ireland register</a>

## Contact

Address	Drumbrughas Thuaidh Lios Na Scéithe Co Fhearmanach Bt92 0pe BT92 0PE
Phone	02867729090
Email	<a href="mailto:naiscoilantraonaigh@gmail.com">naiscoilantraonaigh@gmail.com</a>

## Activities

**Purposes:** The aim of the Naíscoil is to: - Enhance the development and education of children under statutory school age by encouraging parents/guardians to understand and provide for the needs of their children by:- - Offering appropriate play facilities, with the right of parents /carers to take responsibility for and to become involved in the activities of the Naíscoil, ensuring that the Naíscoil offers opportunities without discrimination, for all children, regardless of region, culture, race or means. - Encouraging the study of the needs of such children and their families and promoting public interest in and recognition of such needs of such children and their families in the local areas. - Advancing Irish-medium education and social care and in particular to advance the education and social care of children, young people and parents associated with the project. - Supporting the values and principles of Altram.

**What the charity does:** The advancement of education

**How the charity works:** Cultural, Education/training, Playgroup/after schools, Volunteer development

**Who the charity helps:** Adult training, Carers, Language community, Learning disabilities, Parents, Physical disabilities, Preschool (0-5 year olds), Voluntary and community sector, Volunteers, Women

## Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2024-08-31	£56,507	£50,519	£0	4

## Trustees

Name	Role	Appointed
Jolene Ni Uidhir		
Mrs Geraldine Lavelle		
Mrs Marie Feeny		
Ms Ann-Marie Brown		
Ms Genna Mc Manus		
Ms Leona Mceneaney		
Ms Mandy Leonard		

**Naíscoil an Traonaigh**

Northern Ireland - Charity number 102610

---

# Accounts

---

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT  
NAÍScoil AN TRAONAIGH  
01 SEPTEMBER 2023 - 31 AUGUST 2024

Starting Balance

£ 20,956.64

LESS EXPENDITURE

Wages	£	40,692.30	
Phone/Internet	£	331.92	
Bank Fees	£	432.92	
Groceries	£	2,108.00	
Premises/Admin Expenses	£	4,249.69	
Resources/Trip Expenses	£	4,740.46	
Oil	£	1,920.00	
Pension	£	957.42	
HMRC	£	1,074.07	
			£ 56,506.78

PLUS INCOME

PEAGS	£	-	
Fundraising	£	9,904.40	
Pathway	£	7,875.00	
Grants	£	25,918.54	
Fees	£	6,820.60	
			£ 50,518.54

CASH IN BANK

£ 14,968.40

Prepared By:

Signature: Mandy Leonard  
Name: MANDY LEONARD  
Position: ASS. TREASURER

Signed Off By:

Signature: Leona Mc Eneaney  
Name: LEONA MC ENEANEY  
Position: CHAIR PERSON

**Naíscoil an Traonaigh**

Northern Ireland - Charity number 102610

---

# Accounts

---

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT  
NAÍScoil AN TRAONAIGH  
01 SEPTEMBER 2022 - 31 AUGUST 2023

Starting Balance £ 20,872.36

LESS EXPENDITURE

Wages	£ 44,628.42	
Staff Travel/Training	£ 2,023.50	
Phone	£ 372.00	
Bank Fees	£ 241.67	
Groceries	£ 1,409.45	
Premises/Admin Expenses	£ 1,885.55	
Resources/Trip Expenses	£ 4,386.67	
Misc	£ 3,269.50	
Oil	£ 301.00	
Pension	£ 998.68	
HMRC	£ 2,691.91	
Insurance	£ 720.41	
Volunteer Exps	£ 303.30	
		£ 63,232.06

PLUS INCOME

PEAGS	£ 48,947.80	
Fundraising	£ 5,916.67	
Pathway		
Grants	£ 2,157.38	
Fees	£ 6,084.94	
Refund	£ 209.55	
		£ 63,316.34

CASH IN BANK £ 20,956.64

Prepared By:

Signature: Mandy Leonard  
Name: MANDY LEONARD  
Position: ASS. TREASURER

Signed Off By:

Signature: Leona McEvaney  
Name: LEONA MCEVANEY  
Position: CHAIR PERSON

**Naíscoil an Traonaigh**

Northern Ireland - Charity number 102610

---

# Annual report

---

## TRUSTEES' ANNUAL REPORT

for Naíscoil An Traonaigh

for the year ended 31/08/2023

### Structure, Governance and Management

Naíscoil An Traonaigh is governed by its Constitution.

The trustees at the date of this report and those who served during the financial year are listed below.

#### Trustees / Directors

The trustees who served during the year are as follows:

Ms Ann-Marie Brown

Ms Leona McEneaney

Ms Genna McManus

Ms Geraldine Lavelle

Ms Mandy Leonard

Ms Jolene Ní Uidhir

Ms Marie Feeney

Ms Ann Marie McDermott

Naíscoil An Traonaigh is registered with the Charity Commission for Northern Ireland since 5th August 2015, under reference number **NIC102610**.

#### Public address:

Naíscoil An Traonaigh, Drumbrughas Thuaidh, Lios Na Scéithe, Co Fhearmanach, BT92 0PE

### Objectives and Activities

#### Objectives

The aim of the Naíscoil is to:

- Enhance the development and education of children under statutory school age by encouraging parents/guardians to understand and provide for the needs of their children.
- Offer appropriate play facilities, with the right of parents/carers to take responsibility for and become involved in the activities of the Naíscoil.
- Ensure that the Naíscoil offers opportunities without discrimination, for all children, regardless of region, culture, race or means.
- Encourage the study of the needs of such children and their families and promote public interest in and recognition of those needs in the local area.
- Advance Irish-medium education and social care, and in particular support the education and social care of children, young people, and parents associated with the project.
- Support the values and principles of Altram.

#### Key Activities in the Year

During 2022/2023, Naíscoil an Traonaigh continued to enhance the learning environment for the children and further integrate our curriculum with outdoor and cultural learning. Highlights included:

Installation of new interactive learning boards and sensory resources in the indoor space.

Further development of our outdoor mud kitchen and garden space, encouraging imaginative and nature-based play.

Hosting of several family days and cultural events to promote community engagement.

Graduation ceremony celebrated with families and community representatives in attendance.

## **Financial Review**

### **Review of Finances**

Naiscoil An Traonaigh remains a non-profit making organisation.

Opening Balance (01/09/2023): £20,872.36

Income: £63,316.34

Expenditure: £63,232.06

Closing Bank Balance (31/08/2024): £20,956.64

Net Income for the Year: £84.28

### **Reserves Policy**

Naiscoil an Traonaigh maintains a reserves policy to ensure that its core activities could continue during a period of unforeseen difficulty. It is the trustees' aim to build reserves to cover at least three months of operating costs.

### **Future Plans**

The trustees intend to continue controlling costs while enhancing service delivery. In response to reduced funding streams, a targeted fundraising strategy will be implemented in the coming year, including grant applications, community fundraising events, and partnership building. Additionally, plans are underway to pilot an extended hours service in 2024, subject to demand and resourcing.

### **Statement of Trustees' Responsibilities**

The Trustees are responsible for preparing the financial statements in accordance with applicable law and regulations.

They must keep proper accounting records that disclose the financial position of the charity with reasonable accuracy, to ensure compliance with applicable regulations. The trustees are also responsible for safeguarding the charity's assets and for taking reasonable steps to prevent fraud and other irregularities.

In so far as the trustees are aware:

- There is no relevant information of which the charity's independent examiner is unaware.
- The trustees have taken all steps to make themselves aware of any relevant information and to ensure the independent examiner is also aware.

### **On behalf of the Trustees**

Leona McEaney

(Trustee)

Date: 8.4.25

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT  
NAISCOIL AN TRAONAIGH  
01 SEPTEMBER 2022 - 31 AUGUST 2023

Starting Balance £ 20,872.36

LESS EXPENDITURE

Wages	£ 44,628.42	
Staff Travel/Training	£ 2,023.50	
Phone	£ 372.00	
Bank Fees	£ 241.67	
Groceries	£ 1,409.45	
Premises/Admin Expenses	£ 1,885.55	
Resources/Trip Expenses	£ 4,386.67	
Misc	£ 3,269.50	
Oil	£ 301.00	
Pension	£ 998.68	
HMRC	£ 2,691.91	
Insurance	£ 720.41	
Volunteer Exps	£ 303.30	
		£ 63,232.06

PLUS INCOME

PEAGS	£ 48,947.80	
Fundraising	£ 5,916.67	
Pathway		
Grants	£ 2,157.38	
Fees	£ 6,084.94	
Refund	£ 209.55	£ 63,316.34

CASH IN BANK £ 20,956.64

Prepared By:

Signature: Mandy Leonard  
Name: MANDY LEONARD  
Position: ASS. TREASURER

Signed Off By:

Signature: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Position: \_\_\_\_\_

**Naíscoil an Traonaigh**

Northern Ireland - Charity number 102610

---

# Annual return

---

## Independent examiner's Report to the Charity trustees of Naiscoil an Traonaigh

I report on the accounts of Naíscoil an Traonaigh for the year ended 31/08/2023

### Respective responsibilities of charity trustees and examiner

As the charity's trustees you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the Charities Act (Northern Ireland) 2008.

#### It is my responsibility to:

1. Examine the accounts under section 65 of the Charities Act.
2. Follow the procedures laid down in the general Directions given by the Commission under section 65(9)(b) of the Charities Act.
3. State whether particular matter have come to my attention.

#### Basis of independent examiner's report

I have examined your charity accounts as required under section 65 of the Charities Act and my examination was carried out in accordance with the general Directions given by the Charity Commission for Northern Ireland under section 65(9)(b) of the Charities Act.

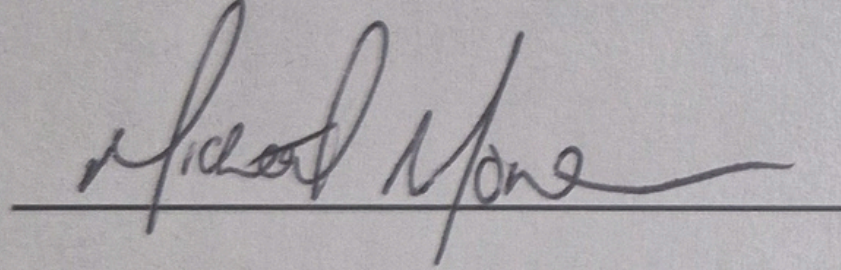
My examination included a review of the accounting records kept by the charity and a comparison of the accounts presented with those records. It also included consideration of any unusual items or disclosures in the accounts and seeking explanations from you as charity trustees concerning any such matters.

#### My role is to state whether any material matters have come to my attention giving me cause to believe:

1. That accounting records were not kept in accordance with section 63 of the Charities Act
2. That the accounts do not accord with those accounting records
3. That the accounts do not comply with the accounting requirements of the Charities Act
4. That there is further information needed for a proper understanding of the accounts to be reached.

I have completed my examination and have no concerns in respect of the matters (1) to (4) listed above and, in connection with following the Directions of the Charity Commission for Northern Ireland, I have found no matters that require drawing to your attention.

Name: Michel Mower

Signed: 

Address: Community Partnership Ltd.  
Erne East Community  
179 Cross Streddy,  
Loinusker  
Co. Fermanagh  
BTS20JE

Date:

**Naíscoil an Traonaigh**

Northern Ireland - Charity number 102610

---

# Accounts

---

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT  
NAISCOIL AN TRAONAIGH  
01 SEPTEMBER 2021 - 31 AUGUST 2022

Starting Balance £ 12,816.62

LESS EXPENDITURE

Wages	£ 53,765.18	
Staff Travel/Training	£ 2,593.00	
Phone	£ 456.00	
Bank Fees	£ 232.95	
Groceries	£ 2,471.24	
Premises/Admin Expenses	£ 3,018.74	
Resources/Trip Expenses	£ 2,911.55	
Misc	£ 497.20	
Oil	£ 865.00	
Pension	£ 409.00	
Insurance	£ 680.85	
		£ 67,900.71

PLUS INCOME

PEAGS	£ 26,778.50	
Fundraising	£ 13,673.75	
Pathway	£ 12,500.00	
Grants	£ 8,069.00	
Fees	£ 7,789.50	
SEN refund	£ 2,555.20	
Refund	£ 4,590.50	£ 75,956.45

CASH IN BANK

£ 20,872.36

Prepared By:

Signature: *B. M. M.*  
Name: GENNA MCMANUS  
Position: Treasurer

Signed Off By:

Signature: *Anne Marie Brown*  
Name: ANNE MARIE BROWN  
Position: Chairperson

**Naíscoil an Traonaigh**

Northern Ireland - Charity number 102610

---

# Annual report

---

TRUSTEES ANNUAL REPORT for Naíscoil An Traonaigh for the year ended  
31/08/2022

The trustees present their Trustees' Annual Report prepared in accordance with Charities SORP (effective January 2015) and the independently examined statements for the year ended

### **Structure, Governance and Management**

Naíscoil An Traonaigh is governed by its Constitution.

The trustees at the date of this report and those who served during the financial year together with the dates of any changes are set out are listed below.

#### **Trustees / Directors**

The trustees who served during the year are as follows:

Ms Ruth Lynch

Ms Ann-Marie Brown

Ms Leona McEaney

Ms Genna McManus

Ms Geraldine Lavelle

Ms Mandy Leonard

Ms Jolene Ni Uidhir

Ms Sorcha Murphy

Naíscoil An Traonaigh is registered with the Charity Commission for Northern Ireland since 5<sup>th</sup> August 2015, under reference number NIC102610

#### **Public address:**

Naíscoil An Traonaigh Drumbrughas Thuaidh, Lios Na Scéithe, Co Fhearmanach, BT92 0PE

### **Objectives and Activities**

#### **Objectives**

The aim of the Naíscoil is to: - Enhance the development and education of children under statutory school age by encouraging parents/guardians to understand and provide for the needs of their children by:- - Offering appropriate play facilities, with the right of parents /carers to take responsibility for and to become involved in the activities of the Naíscoil, ensuring that the Naíscoil offers opportunities without discrimination, for all children, regardless of region, culture, race or means. - Encouraging the study of the needs of such children and their families and promoting public interest in and recognition of such needs of such children and their families in the local areas. - Advancing Irish-medium education and social care and in particular to advance the education and social care of children, young people and parents associated with the project. - Supporting the values and principles of Altram.

#### **Key Activities in this Year**

Work commenced inside the Naiscoil building to upgrade different areas to enhance the experience for the children. New library corner added including natural plants and a bigger space for the children to gather for story time. Naiscoil took the kids an various trips including a trip to local fun farm and nearby forest park. As well as enjoyed a great day engaging in sports day upcoming graduation scheduled soon also. Upgraded digging area outdoors and ongoing extras being added to the mud

kitchen.

### **Financial Review**

#### **Review of Business**

Naíscoil An Traonaigh is non-profit making with net income and resources in this year of £8,056. The trustees continue to manage resources in an efficient and sustainable manner.

#### **Reserves Policy**

Naíscoil An Traonaigh have a Reserves Policy, which requires that reserves are built or maintained at a level which ensures that the organisations core activities could continue during a period of unforeseen difficulty and that the organisations known liabilities will be paid should the organisation cease to trade.

#### **Future Plans**

Naíscoil An Traonaigh plan to continue to focus on controlling costs, while maintaining the high standards of service to our beneficiaries. Lack of funding available for next year will require increased fundraising efforts to ensure the service can continue. Plan already implemented by the trustees for this.

### **STATEMENT OF TRUSTEES' RESPONSIBILITIES**

for the year ended 31/8/22

The Trustees are responsible for preparing the financial statements in accordance with applicable law and regulations.

The trustees are responsible for keeping proper accounting records which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the charity and to enable them to ensure that the financial statements comply with all appropriate regulations. They are also responsible for safeguarding the assets of the charity and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities. [SEP]

In so far as the trustees are aware:

- there is no relevant information (information needed by the charity's independent examiner in connection with preparing the independent examiners report) of which the charity's independent examiner is unaware, and
- the trustees have taken all the steps that they ought to have taken to make themselves aware of any relevant independent examiner information and to establish that the charity's independent examiner is aware of that information.

#### **On behalf of the Trustees**

---

Genna McManus  
**Trustee**

**Date: 13/11/2022**

**Naíscoil an Traonaigh**

Northern Ireland - Charity number 102610

---

# Annual return

---

## Independent examiner's Report to the Charity trustees of Naiscoil an Traonaigh

I report on the accounts of Naiscoil an Traonaigh for the year ended 31/08/2022

### Respective responsibilities of charity trustees and examiner

As the charity's trustees you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the Charities Act (Northern Ireland) 2008.

It is my responsibility to:

1. Examine the accounts under section 65 of the Charities Act.
2. Follow the procedures laid down in the general Directions given by the Commission under section 65(9)(b) of the Charities Act.
3. State whether particular matters have come to my attention.

### Basis of independent examiner's report

I have examined your charity accounts as required under section 65 of the Charities Act and my examination was carried out in accordance with the general Directions given by the Charity Commission for Northern Ireland under section 65(9)(b) of the Charities Act.

My examination included a review of the accounting records kept by the charity and a comparison of the accounts presented with those records. It also included consideration of any unusual items or disclosures in the accounts and seeking explanations from you as charity trustees concerning any such matters.

My role is to state whether any material matters have come to my attention giving me cause to believe:

1. That accounting records were not kept in accordance with section 63 of the Charities Act
2. That the accounts do not accord with those accounting records
3. That the accounts do not comply with the accounting requirements of the Charities Act
4. That there is further information needed for a proper understanding of the accounts to be reached.

I have completed my examination and have no concerns in respect of the matters (1) to (4) listed above and, in connection with following the Directions of the Charity Commission for Northern Ireland, I have found no matters that require drawing to your attention.

Name:

Michael Mower

Address:

Erne East Community Partnership Ltd  
179 Cross Street, Lonsdale Co Fermanagh, BT 92 0JE

Date:

8th June 2023.